AWE Mainta

Juni 7, 2018

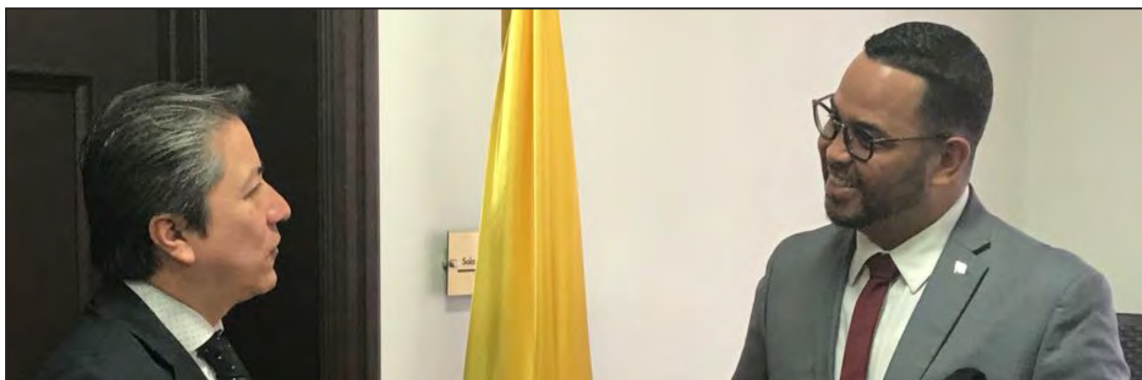
www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400

Tin chens grandi pa importa carni di Colombia na miho prijs Pagina 3



Dos ruman a bringa formalmente cu otro



AYERA tardi, Polis a ser manda pa Moko 171, debi na un informacion cu a drenta cu dos ruman a bringa y un hinca otro. Cos ta hopi serio n'e direccion menciona.

Unabes n'e sitio e prome informacion cu nos a haya ta cu dos ruman morocho a bringa cu otro y e mama a bay cu un yiu y e otro a keda cas. E tin sla na cabes pa cual mester a pidi pa asistencia di ambulance. Pakico nan a bringa, no ta conoci.



No ta solamente banconan, pero

Companianan di Seguro tambe mester paga BBO awor

MASKE cu te ainda, e asociacion di companianan di seguro no a bin afo ainda, pasobra nan ta analisando ki impacto e BBO lo tin riba nan, e.o. riba e tarifanan pa tur seguro cu tin. Un vocero di e asociacion di seguro a relata na AWEMainta, cu ningun compania no tin un "programa di computer" pa haci e calculonan pa por cobra BBO riba e tarifanan.
Ademas hopi di e companianan aki, ta mara na un compania madre di seguro. E mesun vocero aki a laga sa cu e asociacion, mescos cu e asociacion di banconan comercial, no a ser consulta, pero ta haya nan mes confronta cu e medida aki.

Mirando cu falta algun dia mas, p'e ley nobo aki drenta na vigor, ningun di e companianan di seguro no ta cla pa cobra dicho BBO na razon di 6%. Of e lo tin cu sosode manualmente y esey nan no tin intencion di haci tampoco, pasobra mas bien e companianan di seguro tin pensa di reduci e cantidad di trahador cu nan tin.
Nan tambe lo mester tuma medida interno, cu manera menciona, pa retira gran parti di nan trahadornan, manera un compania di seguro renombra ya a duna di conoce, pasobra nan no por sigi opera cu nan empleadonan, si mira kico e.o. e medida aki di BBO lo costa nan..

E companianan di seguro, no tabata cobra BBO anteriormente, pero awor si. Y manera menciona, no tin un plataforma pa haci e cobranza riba tarifanan di seguro, cu tambe ta multiple, esta tin seguro di auto, seguro di bida, seguro pa candela, etc.

BANCO CENTRAL
Tanto Asociacion di Banco como di Seguro, ta haya cu Banco Central ta demasiado keto. Banco Central tey pa defende maneho di institutonan financiero, manera banco y seguronan. Pero Banco Central ta masha keto y ta laga Gobierno sigui masacra e pueblo aki, te ora cu pueblo bisa cu no tin placa mas pa paga. Y e ora ey kico?

A los tiro riba studiantenan

Diaranson algo pasa di 12'or y mey di merdia. Ta drenta un informe cu un Juffrouw di SPO Savaneta a wordo tira. Mesora a manda polis na e sitio

Na yegada nan a bin componde cu un juffrouw a bay cu su alumnonan haci gym riba e veld na Mabon y un auto a pasa los tiro riba nan, afortunadamente niun hende a wordo alcansa.
E juffrouw mesora a bay bek scol cu su alumnonan y a bati alarma.
Polis di San Nicolas a bay na e scol y a tuma tur datos, aparentemente e caso di tiramento aki tin di haber cu un pelea cu tabata tin den oranan di mainta na scol.
E caso aki tin tur atencion di autoridad.





Minister Romero cu reunionnan fructifero na Colombia

Tin chens grandi pa importa carni di Colombia na miho prijs

MINISTER di Transporte, Comunicacion y Sector Primario Chris Romero ta na Colombia unda cu e tabatin diferente reunion, unda un di e principalnan tabata e firmamento di e Open Sky Policy, cu ta permiti un miho comunicacion entre Aruba y Colombia. Pero tambe el a logra resultadonan positivo pa loke ta sector primario y cu ta encera e importacion di carni.

Un di e encuentronan masha importante den e biahe pa Colombia tabata e reunion cu Vice Minister di Agricultura Carlos Samuel Zambrano. E reunion aki a bini despues di e acuerdo di "Open Sky Policy" cu lo por crea hopi posibilidad cu un miho conexion. Asina por ehempel a sondea ki productonan lo por importa for di Colombia na prijsnan mas rasonabel, miho cu tin awo. Ta bay traha un lista di kico ta importando aworaki y cual ta e otro posibilidadnan y e por ta for di cualkier punto di Colombia, y tambe cu transporte maritimo.

Loke a resalta den e reunion aki ta e chens grandi pa importa carni for di Colombia, cual hermana isla Corsou ta haciendo caba. E mandatario for di Colombia a expresa su satisfaccion pa e resultadonan positivo. "Ta hopi interes tin pa exporta pa Aruba y e lo ta beneficioso pa ambos banda, principalmente pa loke ta e prijs."

E siguiente paso ta cu e autoridadnan concerni di Colombia lo sinta cu e departamentonan concerni di Aruba pa yega na e regla y condicionnan cu mester cumpli cun'e pa e carninan por drecha Aruba. E mandatario a expresa cu esaki ta un bon noticia si logra yega na acuerdo mas lihe posibel pasobra e ta nifica carninan na miho prijs. Despues di firma e acuerdo menciona di "open Sky Policy" e mandatario tabatin un almuerso combina cu intercambio di pensamento, unda tabata presente representantenan di Avianca, cual aerolinea tin hopi aña sirbiendo Aruba. Tambe tabatin oficialnan di e compania Wingo, cu for di aña pasa ta realisando dos vuelo (low budget flight) pa siman entre Aruba y Colombia. E acuerdo firma aki a haci cu diferente aerolinea tabata interesa pa haci e conexion cu otro ciudadnan pa yega Aruba.

Asina por ehempel e mandatario, segun AWEMainta por a compronde cu tabata presente den e almuerso / reunion aki representantenan di COPA Airlines y KLM. Tur ta ansioso pa mira con nan por haci miho di e ruta entre Colombia y Aruba.









Trabou den e periodo di 21 pa 27 di mei

Usuarionan di marihuana deteni

E RELATO ricibi di Flex Team di e trabou cu nan a realisa den e periodo di 21 pa 27 di mei, un biaha mas ta concentra riba e detencion di principalmente usuarionan di marihuana na diferente area rond di Aruba.
Dianan 25 y 26 di mei miembronan di Flex Team tabata den rayon di Santa Cruz. Riba 25 di mei rond di 8.55 di anochi nan tabata coriendo riba e caminda di Tanki Flip pa Kibaima ora cu na altura di Rowigini's a para un auto pa motibo cu e number no ta visibel y su iluminacion tampoco tabata bon.
Na momento cu tabata traha un PV pa e chauffeur di e Nissan Almera, e homber BDMS, naci na Colombia, a declara cu e ta kedando ilegal riba e isla y cu e no tin un rijbewijs valido tampoco.

El a wordo deteni y a transporte pa Warda di Polis na Santa Cruz unda cu el a wordo entrega na personal di IASA.
Riba diasabra 26 di mei, pa 4.35 di madruga, e miembronan di Flex Team tabata patruyando den rayon di Santa Cruz ora cu nan a wordo manda banda di rotonde di ex Drive Inn, pa un automobilista spirito. Tabata trata di un Hyundai I-30 blanco. Na altura di ex B55 Restaurant a mira e auto menciona cu tabata biniendo como trafico contrario den nan direccion. A bira y a bay su tras y a constata cu e tabata zwaai riba caminda. A logra par'e pa control.
A ordena e chauffeur pa baha for di e vehiculo y ora cu a bay pa papia cun'e a constata cu e tabata fuertemente bou influencia di alcohol; su wowonan tabata cora, e no tabata por a para riba su pianan, su lenga ta pisa y e rosea ta hole alcohol. Ora cu a haci test cun'e, esaki a duna como resultado 220 microgram pa liter. E homber JK a wordo deteni y hiba warda.
Tambe Flex Team a tene vigilancia na Soul Beach Music Festival.
Riba diadomingo 27 di mei, rond di 20:55 e patruya tabata na altura di un hotel grandi, entre e corridor di Hyatt y Barcelo Hotel, ora cu nan a mira un Kia Rio staciona. Na e parti dilanti no tabatin un number pega pa cual a dicidi di bay tira un control riba dje. Patras si a resulta di tin un plachi number. For di e auto tabata Sali un holo fuerte di marihuana. Den e auto tabatin tres homber sinta. A pidi e chauffeur pa baha y a splik'e pakico. A lusa den e vehiculo y banda di pia di e ocupante sinta patras a mira un sakito cu yerba. A mira tambe cu e chauffeur tabata trata di sconde algo bou di su pianan.

Ora cu e chauffeur a baha, a mira den e auto un potche di glas cu un cantidad di yerba parecido na marihuana. E dos otronan a wordo pidi pa baha for di e vehiculo tambe. Y asina a bin haya un tas preto cu un potchi cu marihuana y un permiso pa nabega boto riba nomber di B. Tur e marihuana a wordo confisca.

E gombernan D (Aruba); B (Hulanda) y H (Aruba) a wordo deteni pa violacion di ley di droga.
Durante e spot checknan den diferente auto a haya cantidadnan chikito di marihuana, sakito cu cocaina, piedra di cocaina, sker, cuchiuw, marihuana malers, etc. Tur a keda confisca. En totla a tene 63 control unda cu 5 persona a wordo deteni.

Situacion finaciero di Aruba ta hopi delicado

Gobierno a cuminsa hala faha mara cerca su mes prome

PROME Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu apesar di e plannan di Gobierno, e realidad ta cu e situacion financiero di Aruba ta hopi malo. Un debe di casi 90%. Problema cu □cash-flow□ serio. Contractnan politico pa faborece campañadornan di AVP cu ta mara Gobierno nobo. Esakinan ta apenas algun ehempel di e problemanan financiero cu Gabinete Wever-Croes a yega topa mesora.



E mandatario principal di nos Pais ta enfatisa cu Gobierno di AVP a causa Aruba hopi daño cu su mal maneho. Esaki a causa un desconfiansa grandi na Hulanda cu ta menasa cu otro KB. Gabinete Wever-Croes mesora a lora manga y a cuminsa traha y tuma accion lihe. Mirando e presion di tempo y e presion di Hulanda ta pone cu nos no por a tuma tempo pa traha un sistema di belasting mas husto pero mester a bin cu e crisisheffing.

“Nos a baha gasto di ministernan prome. Nos a baha gasto di departamentonan y awor ta trahando riba baha e gastonan di personal. Nos a cuminsa cobra belasting mas riguroso y cera ‘loopholes’ den ley p’asina tur hende paga nan parti husto.
Pero ainda esey no tawata suficiente pasobra nos mester paga 80 miyon entrante otro aña pa Proyectonan-PPP.
P’e motibo aki nos a haya nos forsa pa bin cu ‘crisisheffing’. No tawata tin otro alternativa. E ta duro, hopi duro, pero no tawatin ningun otro alternativo.
Nos ta spera asina di baha e deficit di otro aña na 30 miyon y aki dos aña un surplus di 25
miyon. Asina den10 aña e debe ta baha di 90% pa 70% y pa despues di 10 aña na 50%.

Den e cuadro dificil aki awe nos ta pidi solidaridad di henter nos pueblo. No solamente di e cuidadanonan. Tambe di banconan. Esaki ta e unico caminda pa sali di e problemanan financiero cu Gabinete Mike Eman a ocasiona. Mi tin tur confiansa cu nos lo sali afor y crea bienestar y progreso pa cada cuidadano”, Premier Wever-Croes a duna di conoce

Parlamentario Richard Arends

AVP a duna mesun recomendacionnan cu CAFT pa presupuesto 2018

Sinembargo Gobierno no a duna oido

MIEMBRO di fraccion di AVP, Richard Arends, a atende desaroyonan di siman pasa relaciona cu presupuesto 2018 riba cual CAFT a duna su conseho riba dje. Parlamentario Arends a splica cu segun de ley di supervision financiero, CAFT ta duna nan su conseho prome cu e presupuesto wordo entrega na Parlamento y tambe despues ora cu e presupuesto wordo trata y aproba den Parlamento. "Nos tur por corda cu entre e dos momentonan ey di presupuesto 2018 tabatin cinco nota di cambio entrega pa gobierno caminda a aumenta gastonan di gobierno, principalmente gasto di personal y gasto di operacion di oficina den un forma excesivo y CAFT ta confirma esaki tambe den su conseho na Gobierno," Sr. Arends a bisa.

Segun Parlamentario Richard Arends, e puntonan cu CAFT a trece dilanti, ta exactamente e puntonan cu fraccion di AVP y su persona a trece dilanti durante tratamento di presupuesto como tambe tratamento di e cambio di ley di aumento di BBO y BAZV.

Na momento cu nos a analisa e presupuesto, nos a tuma nota cu reservanan di ATA ta wordo conta dos biaha, pasobra ta reservanan di 2017 cu ta forma parti caba di calculacion di e sector colectivo pa aña 2017 y gobierno a calcula nan atrobe na 2018. Minister no a contesta e preguntanan aki cu nos a haci por escrito.

Tambe e 'meevallers' unda cu mi a presenta un mocion caminda ta urgi gobierno pa aloca e totalidad di tur meevallers pa reduccion di deficit y reduccion di debe. Durante tratamento di presupuesto, minister a indica cu 50% di 'meevallers' so lo wordo aloca pa reduccion di dificit y debe. "Esaki ta encera cu Gobierno ta tene cuenta cu gastonan adicional pa 2018 cu ainda no a wordo presupuesto y no ta conoci ainda."



Parlamentario Richard Arends a sigui mustra cu ta mesun caso cu entradanan di Refineria di Aruba esakinan a wordo kita for di presupuesto 2017 y aloca esakinan den presupuesto 2018. "Esaki ta confirma un biaha mas cu e deficit di 2017 a wordo crea primordialmente di un manera artificial pa asina tin mas espacio financiero pa financia e maneho nobo," Sr. Arends a conclui.

Presupuesto 2018 ta conta cu un aumento di 125 miyon florin na gasto, si compara esaki cu realisacion di 2017. Gobierno ta premira entrada di riba 130 miyon florin cu en parti ta e 'coalitieheffing' y e otro parti ta entradanan incidental di companianan estatal. "Presupuesto 2018 no ta cumpli cu e norma nobo di 3% acorda pa aña 2018," Sr. Arends a splica. E norma di 3% pa 2018 ta un desviacion di e ley di e supervision financiero temporario y CAFT ta conclui cu gobierno mester presenta un presupuesto supletorio 2018.

"Nos ta opta pa hiba un politica di nivel y no un politica di insultonan personal," e parlamentario a splika. "Esaki a wordo demostra na momento cu nos puntonan di critica y recomendacion tabata e mesun nan cu CAFT a trece dilanti." Parlamentario Richard Arends ta invita tur hende pa bishita e Facebook Page di Fraccion di AVP unda cu nan tin dos nota cu nos a traha pa loke ta e cuadro financiero 2018-2021, caminda den un forma hopi simpel y a base di datonan publico, nos ta purba splica nos ponencianan den un forma substancia y funda.

Cacho di sobrino a ataca cabrito di omo

DIALUNA ultimo Polisnan mester a intermedia den un caso na Playa unda cu cabrito di un bisiña tabata come tur su matanan. Diamars Polis mester a intermedia pa un problema entre cach- y cabritonan.
Pa 9.04 di mainta un homber ta yega su cas y constata cu cachonan mester a ataca su bestianan pa cual el a pidi presencia di Polis na su cas na Kudawecha y tabata pidi intermediacion.

Na e sitio e Polisnan ta papia cu e habitante di inicial A., y a declara cu e cachonan (bruin y preto) a subi su tereno y a ataca su cabritonan. E ta kere cu e cachonan a lastra y pasa bou di e heki (cura). E cachonan aki, segun el a bisa, ta di un famia cu ta biba den bisindario. E habitante ey ta sobrino di A.
E doño di e cabritonan a bisa cu den pasado caba tabatin un incidente asina. E tempo ey e cachonan a mata 6 cabrito chikito di dje y tres grandi (adulto). E Polisnan a bay papia cu e sobrino, e homber di inicial P., kende a bisa nan cu e lo core cu e gastonan pa e daño cu su cachonan a causa. Tanto Central di Polis como Bario Regisseur a wordo poni na altura di e caso y su resultado.

Chauffeur para ta ilegal desde 2016

Un chauffeur cu a wordo para door di Polis pa un control a resulta di ta kedando ilegal na Aruba for di aña 2016.
Tabata den careda di 6.30 cu Polis tabata pasando riba L.G. Smith Blvd, den bisindario di hospital, ora cu nan a constata un auto Nissan March di cual e chauffeur no tabatin su faha di siguridad bisti. A dicidi di sigui e auto aki y banda di hospital a duna e chauffeur señal pa para y nan controla e documentonan.
Prome a pidi e chauffeur pa su rijbewijs. E no a cumpli cu esaki. Durante e control e no por a demostra cu e ta kedando legalmente na Aruba, E Polisnan a controla e datonan di e persona aki, EE. Paredez Castellano cu Guarda Nos Costa. A resulta cu e homber aki a yega Aruba na aña 2016 y nunca mas a bandona e isla. A dicidi di 5transporte pa warda di Polis di Strandpolitie y ey el a wordo entrega na GNC.
E nissan march berde a wordo cera na lock y laga riba parkeerplaats di hospital. E yabi mas laat a wordo entrega na e homber MW.

Minister Otmar Oduber a anuncia cu:

Serlimar y EcoGas a yega na acuerdo den procesamento di sushi

1er di juli dump Parkietenbos ta practicamente sera

GOBIERNO tin su pensamento den e cambio y kico ta bay haci cu procesamento di sushi y funcionamento di dump na Parkietenbos. 7 Luna pasa tempo di eleccion, tur partido politico sin excepcion a bisa cu mester atende cu e problema di dump.

Durante un debate cu Minister Otmar Oduber mes a atende, e partidonan a bisa cu den 100 dia cu nan ta den Gobierno lo sera dump na Parkietenbos.



E Gobierno aki a para tambe p'esey, pero lamentablemente e proceso tabata uno mas largo cu a spera. No solamente ta sera Parkietenbos, pero lo mehora e situacion y mira con ta bay haci cu e sushi cu tin ey'riba.

Pa haci e trabou a lanta un comision, un Taskforce Waste Management cu a envolvi tur hefe di departamento di Gobierno cu tin di haber cu esaki. Tambe a envolvi sindicatonan, ATIA, esnan cu ta biba rond di Parkietenbos, WEB como un posibel partner pa cualkier proceso cu por tin den futuro y expertonan di TNO riba e tereno aki.

Un comision bastante balansa y amplio cu a traha un raport cu a ser entrega. Gobierno tabata habri riba dje y dos luna pasa a bisa si, cu mester cana e caminda di RFI pa despues yega den RFP cu ta tumando lugar n'e momento aki, segun Minister Otmar Oduber.

E forma cu ta mira cu por actua n'e momento aki ta pa medio di e servicio cu tin di EcoGas, cu ta di paketa e sushi enviro waste cu t'e RDF di e sushi cu ta ser produci.

Via laboratorio ta midi esaki pa mira cu e no ta peligroso ora dera e sushi den tera. E midimento a ser haci y resultado di laboratorio a bin di parti Departamento di Salud Publico, PAHO y tur instancia concerni.

E comision den raport final a mustra cu esey t'e posibilidad cu ta wordo yama e mid-term fase prome cu por yega na un forma nobo di procesa e sushi. Basa riba esaki a cuminsa cu negociacionnan cu EcoGas cu a dura dos luna y diabierna ultimo Serlimar a sera un acuerdo cu EcoGas.

E acuerdo ta encera cu ta hiba e sushi di cas y comercial cu no ta gorfvuil na EcoGas. Gobierno ta paga EcoGas pa paketa e sushi y EcoGas ta paga Gobierno/Serlimar pa dera e sushi na Seroe Tijshi.

Un tereno cu legalmente Gobierno a apunta. Segun Minister Oduber e diferencia cu Parkietenbos cu tin un sero halto unda ta tira sushi tur caminda, e proceso na Seroe Tijshi ta hopi mas organisa pa por dere den subsuelo.

Apesar cu ta haci test na laboratorio di e sushi prome cu e wordo dera lo pone safety valve pa gas. E meta ta, pa para 90% di e actividadnan na Parkietenbos.

E contrato sera entre Serlimar y EcoGas ta uno di seis luna. E trayecto pa yega na un procesamento nobo ta dura 1 aña y mei cu e oportunidad pa extende e contracto aki. E trabou a cuminsa dialuna cu a pasa, unda trucknan di Serlimar a cuminsa hiba e sushinan pa e planta di EcoGas y pa prome di juli manera e contract ta bisa, tur truck di sushi di Serlimar lo hiba e sushinan pa wordo paketa pa despues dera nan na Seroe Tijshi sin cu esaki ta causa daño na medio ambiente.

Den futuro por destina e area aki den un Solar Park unabes cu e buraconan keda tapa conforme standardnan internacional. PAHO a yega di bisa hopi cla cu no por sigui tira sushi na Parkietenbos pesey hunto cu Minister Dangui Oduber di Salubridad a percura pa PAHO bin Aruba.

Nan a bisa cu Aruba ta way den overtime y loke tin na Parkietenbos ta un timebom. Un timebom no solamente peligroso, pero uno di salud p'esnan cu ta traha ey riba y p'esnan cu ta bay tira sushi cu por tin consecuencia serio pa nan salud.

Como mandatario encarga, Otmar Oduber a enfatisa, cu no tin way back pa continua cu dump di Parkietenbos y a tuma e decision basa riba estudio y raportnan cu a traha.

Pa loke t'e gastonan envolvi, Gobierno di Aruba a absorba esaki, pasobra e ta hinca den e presupuesto. Gobierno a yega na un punto responsabel cu Parkietenbos y pa 1er di juli practicamente e ta sera.

E actividadnan cu lo keda ey riba ta solamente 10 pa 15% pa grofvuil of material peligroso cu no por hiba otro caminda.

E desperdicionan aki lo keda maneha na un manera responsabel. Nos ta spera cu pa mitar di aña 2020 lo por inverti den un planta nobo cu lo bay atende cu e sushi.

Splicacion caso Corte

Ayera AWEMainta a publica un caso di Corte di Corsou cu tin un nomber casi igual cu di un negoshi na Aruba, esta Cas di Ciencia. Sin embargo e caso aki no ta di Aruba y niun caminda den e articulo ta wordo menciona cu e ta di Aruba. Segun e propietaria na Aruba, el a haya hopi reaccion. E caso ta relaciona cu doñonan di Cas di Censia Impex NV di Corsou, manera ta skirbi den e articulo.

Parlamentario Robert Candelaria

AVP a adverti Gobierno riba foutnan den presupuesto 2018

NO tabata un sorpresa e hecho cu tanto CAFT como Secretario di Estado Knops a informa gabinete Wever Croes, cu presupuesto 2018 ta irealistico y no ta cumpli cu palabracionnan haci.

Robert Candelaria, miembro di fraccion di AVP ta mustra cu for di momento cu henter e proceso aki a inicia, caminda gobierno ningun momento a duna e impresion cu e tin cosnan bou di control y a presenta un presupuesto cu diferente instancia cu mester a atende cu e presupuesto aki, a mustra riba cierto puntonan cu no ta bon.

"Nos fraccion sigur nos fraccion na varios ocasion a mustra riba un desaroyo cu no tabata corecto, entre otro cu nos no a haya mucho tempo pa papia riba e presupuesto, tiki tempo pa traha pregunta pero asina mes nos fraccion a manda cerca di mil pregunta.

Den e preguntanan cu nos a manda, tabatin dos pregunta specifico cu a sali di nos fraccion cu a wordo formula pa nos colega Richard Arends, kende a haci pregunta netamente riba mesun puntonan cu ultimo dianan ta wordo bisa cu presupuesto no ta bon y cu awo CAFT como Hulanda ta bisa cu gobierno di Aruba a entrega un presupuesto cu erornan y cu CAFT mester a cay aden y pidi pa coregi esakinan .

E coreccionnan no solamente cu a bisa pa baha e cuater añanan cu nan a pidi y duna gobierno solamente dos aña pero tambe riba informacion y cifranan c u no ta cuadra.

E importancia di esaki ta e hecho cu ora cu oposicion haci pregunta, y e puntonan aki ta forma parti di e serie di pregunta cu nos fraccion a dirigi na gobierno, sin ningun momento trata di haci politica cu e asunto importante aki, mustrando gobierno cu e cosnan aki no a cuadra y pa gobierno habri nan wowo pero loke a pasa ta cu gobierno a dicidi di ignora y scoge pa no contesta e preguntanan a ki.

Awo mas cu claro cu y CAFT y gobierno Hulandes na su turno ta bisa gabinete Wever Croes mesun cosnan aki y awo gobierno tin cu pasa den berguensa grandi ora cu nan wordo mustra rib e cosnan aki cu no ta bon.

Como fraccion di oposicion su trabou ta pa cuestiona cos, critica cosnan cu no ta corecto pero den e caso aki nos a alerta gobierno cu tin cosnan den e presupuesto 2018 cyu no ta bon y awor ta wordo confronta cu mesun observacion y critica di CAFT y gobierno di Reino y tur esaki por a wordo evita si gobierno a mustra mas seriedad na preguntanan cu fraccion di AVP a haci relaciona cu tratamento di presupuesto 2018," Parlamentario Robert Candelaria a declara.



Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

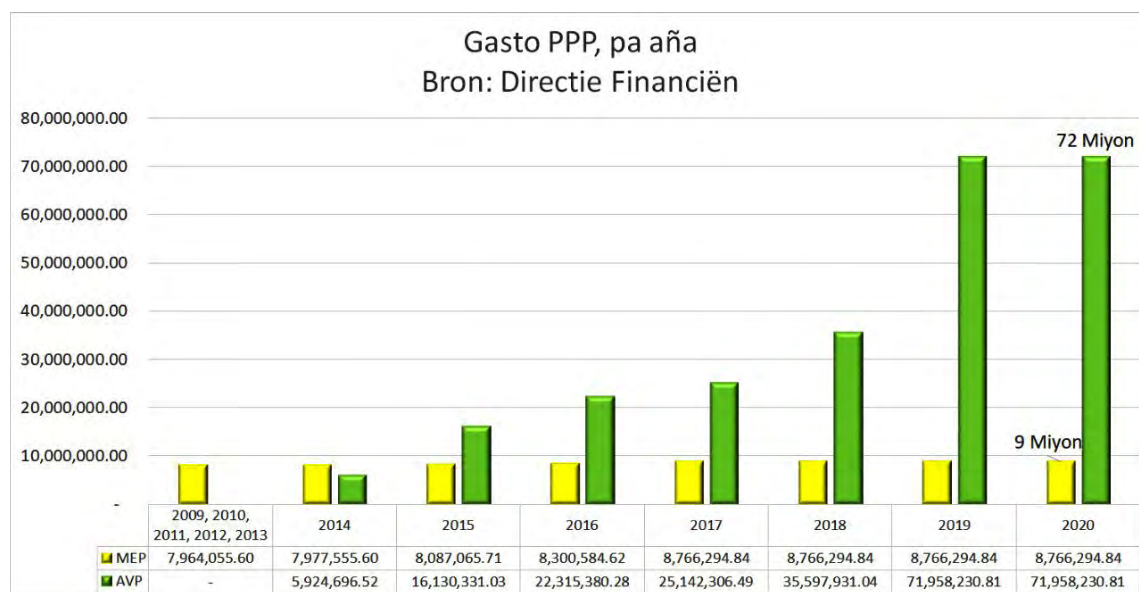
Crisisheffing mester bin pa paga pa e proyectonan PPP

Di e Gobierno anterior

E MANDATARIO encarga cu Finansa, mr. Xiomara Ruiz-Maduro durante un conferencia di prensa cu el a yama diamars atardi ultimo duna a duna splicacion amplio riba e motibo pa cua Gobierno di Aruba mester a introduci un crisisheffing.

Minister Ruiz-Maduro a cuminsa na splica cu e Gobierno di AVP durante nan Gobernacion, ya a premira kico lo bira e gastonan di e Private Public Partnership, miho conoci como Proyectonan-PPP. Pa e motibo aki mes, e Minister di Finansa e tempo ey, señor Bermudes, si tawata kier a bin cu "Transaction Tax" como un medida riba e pueblo aki pa cubri e gastonan di Proyectonan-PPP. E tempo ey, e Gobierno di AVP tawata kier a introduci e tax aki cua lo mester a wordo cobra riba cada transaccion bancario. Cual no ta e caso awo.

E mandatario di Finansa ta expresa cu e ta lamenta profundamente cu nos Pais mester introduci un crisisheffing pa motibo di tin cosnan cu no ta corecto den e Pais aki. "Aruba awo mester saca placa pa paga pa Proyectonan-PPP cu e Gobierno iresponsabel di AVP a pone riba nos. Cua proyectonan sin duda a contribui na e debe bastante halto di nos Pais. Awo e Gobierno actual mester busca e manera pa paga pa e proyectonan aki."



	2009, 2010, 2011, 2012, 2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
MEP	7,964,055.60	7,977,555.60	8,087,065.71	8,300,584.62	8,766,294.84	8,766,294.84	8,766,294.84	8,766,294.84
AVP	-	5,924,696.52	16,130,331.03	22,315,380.28	25,142,306.49	35,597,931.04	71,958,230.81	71,958,230.81

E mandatario a presenta un grafica di e gastonan di Proyectonan-PPP. Riba e grafica por nota (na color) cua Gobierno a traha cua gasto. Y tambe ta poni kico como ciudadanonan di Pais Aruba mester paga pa e Proyectonan-PPP. E Gobierno di MEP a contribui cu Alfs. 8,766,294.84 (mas di 8 miyon) na e debe. Gobierno di AVP a contribui cu Afls. 71,958,230.81 (mas di 71 miyon) na e debe. Hunto e suma ta 80,724,525.65 (mas di 80 miyon).

"Como Minister encarga cu Finansa di nos Pais, ta mi deber pa percura cu e placa aki yega pa asina nos por cumpli cu nos debenan financiero no obstante cua color politico a traha nan. Mester enfatisa si cu e debenan aki ta loke e Gobierno aki MEP-POR-RED a hereda di un Gobierno anterior hopi iresponsabel. Ta pa e motibo aki nos tin un crisisheffing y nos mester genera e fondo pa paga pa esaki," Minister Xiomara Ruiz Maduro a termina bisando.

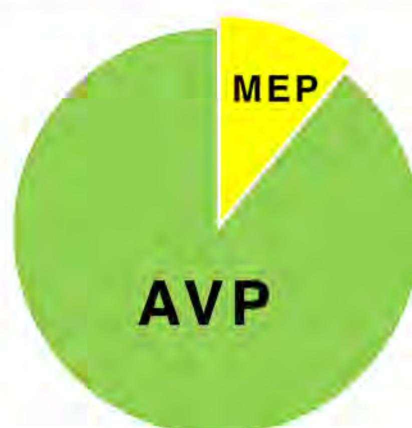
PROYECTONAN-PPP CU PAIS ARUBA MESTER PAGA

AÑA 2009 - 2020

GOBIERNO DI MEP
8,766,294.84

GOBIERNO DI AVP
71,958,231.81

HUNTO
80,724,525.65



Ta consehabel

Baha peso prome cu sali na estado pa evita riesgo innecesario

DURANTE un conferencia di prensa Departamento di Salud Publico a papia riba e tema di Obesidad. Esaki ta algo cu tin efecto riba salud di e ser humano, manera causando presión halto, diabetes y problema di curason. Pero tambe obesidad tin su efecto riba Infertilidad. Riba esaki a papia specificamente riba dje den e conferencia di prensa.

Pa papia riba e tema aki tabata presente Ginecologo dr. Latour, kende a bisa cu sobrepeso ta causa cu un persona no por pro-crea of haya yiu. Pero na mesun momento el a bisa cu esaki no ta mescos pa tur hende di sobrepeso. Den caso di hende homber e ta afecta e calidad di e sperma c uta haci cu e no por traha yiu y den caso di hende muhe cu sobrepeso esaki ta sinta den un ciclo di menstruación iregular. Tin biaha e hende muhe ta cay malo cada dos luna of mas y tin no ta cay malo mes. Normalmente e eicel di e hende muhe ta baha y si después di dos siman e no ta bevrucht, e mensurtacion ta bini. El a splica cu den caso di hende muhe cu hopi sobrepeso y loke ta pasa den e hende muhenan aki ta cu e eicel no ta baha pa pasa den e proceso di bevruchting.

E Ginecologo a declara cu, ta dificil pa bisa esey, pero e proceso ey di no sali na estado ta manera un proteccion cu e curpa mes ta duna. Esaki pasobra personanan cu sobrepeso grandi ta pasa den hopi riesgo durante nan embaraso y na momento di duna luz. Den 40 pa 50 porciento di e casonan e ta conduci cu e hende muhe ta perde e bariga. Pues ta haci hopi esfuerso pa sali na estado y e chens di perde e yiu den e prome trimester ta grandi. E embaraso tambe por conduci na problema di entre otro diabetis y cu e baby tambe ta nace cu sobrepeso; pero tambe e yiu por ta mucho chikito pasobra e placenta no ta funciona bon. Na momento di duna luz mes, mayoria biaha mester lanta e dolornan of na final mester haci un cesarea, y tin su consecuencia di hemoragea tambe.

E conseho ta si un pareha kier haya yiu, ta miho cuminsa cu un dieta balansa prome, combina cu ehercicio y bou guia di un profesional, pa e embaraso ta uno cu resultado bunita.







Parlamentario Richard Arends

Ampliacion di base di BBO y BAZV tin implicacion serio pa mundo financiero

E eliminacion di exoneracion di BBO y BAZV pa servicionan financiero y bancario, como tambe pa seguronan comercial, tin implicacionan serio pa e clima di inversion y ta un impuesto adicional pa pueblo cu mester hasi uso di e servicionan aki. "E servicionan aki parti grandi di e entradanan di e institucionan financiero y nan lo conoce un aumento di 0% pa 6% for di 1 di juli. Si analisa e operating income di djies e banconan comercial, nos ta papiando aki di un entrada adicional di casi 10 miyon di florin pa caha di Gobierno," Parlamentario Richard Arends di fraccion di AVP a bisa. "Cu esaki no ta tene cuenta ainda cu e otro institucionan financiero y di credito" Un biaha mas ta wordo confirma cu coalicion a aproba un ley ciegamente sin ningun conseho, sin ningun consulta y sin ningun proyeccion macro economico pa su efectonan.



E eliminacion di exoneracion aki ta conta tambe pa companian di seguro, institucionan cu ta eherce actividadnan financiero y di credito manera APFA, Volkskredietbank y FCCA. "Nan tambe lo añadi BBO y BAZV riba e servicionan cu nan ta presta na e cliente y ta obvio cu e instancianan aki lo pasa e peso pa e cliente. Esaki lo bira un impuesto adicional pa e cliente," Sr Arends a splika. Despues cu mayoria den Parlamento a aproba e ley di 'coalitieheffing' -- un ley cu ta regla gran parti di e suma di 130 miyon florin cu gobierno tin presupuesta pa aña 2018 na entrada pa financia su gastonan adicional di 125 miyon compara cu realisacion di 2017, como tambe un gran cantidad di cambionan fiscal -- Parlamentario pa fraccion di AVP, Sr. Richard Arends a alerta Gobierno riba e implicacionan di e cambionan aki pa famianan. Sinembargo Gobierno no a duna oido na e preocupacionan cu fraccion di AVP a trece dilanti.

For di prome di juli lo cuminsa cobra BBO y BAZV riba transfer fees, credit card fees, deposit fees, closing fees, ora di lanta placa na e ATM di un otro banco y tambe ora di sera seguro di auto y di biahe. Esaki lo aumenta e 'cost of doing business' enormemente na Aruba y lo prehudica e competitividad di e comerciante chikito, pero tambe lo aumenta e peso riba e cliente cu ta hasi uso di servisionan. Esaki tin consecuencianan enorme pa e inversionista, e comerciante, e empresario chikito, pa e 'young profesional' y pa esun cu ta traha independientemente y tambe e startup. "Esey ta sin conta e cambio di nomber pa 'BAVP' unda ta laga politica drenta den un area cu e no ta pertenece"

E transicion pa mas impuesto indirecto sin cu tin compensacion debido pa esnan di mas vulnerabel por tin repercusion hopi pisa pa esunnan di mesun recurso Fraccion di AVP a vota contra di e ley aki, pasobra e ta un ley cu ta mishi den cartera di famianan pasobra e compensacion cu Gobierno a prominti no ta completo y tin como consecuencia cu 10.0000 pensionado ta perde nan reparatietoeslag. "Durante tratamento di e ley nos a expresa nos preocupacion cu eliminacion di exoneracionnan existente lo aumenta e costo di haci negoshi aki na Aruba," Sr. Arends a splica.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na **Tamarijn** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68,** durante un luna desde dia **11 juni 2018** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente pa medio di Management Team DIP



Ministro di Husticia ta anuncia cu entrante **8 juni** 2018 segun Ley di Molestia, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion y anexo cu a ser haci **pa instalacion di gas di 50 gallon** na **Caya G.F. (Betico) Croes 164**. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro di Husticia, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Memorandum den nomber di MEP cu ta bay rond ta falso

No cay den trampa di "Fake News"

PAIS Aruba ta pasando den temponan hopi dificil. Nos a hereda un crisis financiero. Un debe di 90%. Situacionnan cu a forsa e Gobierno di Aruba bin cu un "crisisheffing'.

Partido MEP ta condena cu cierto medio di comunicacion afilia n'e partido di oposicion ta kere cu esaki ta un wega. Y constantemente ta hunga cu e sentimento di pueblo cu e unico afan pa yega na poder.

Oposicion ta mandando un memorandum rond den nomber di Presidente di Partido MEP y dirigi na directivanan di bario. Pretendiendo cu e carta aki a leak.

Partido MEP ta enfatisa cu e memorandum aki no ta bin di MEP ni di su Presidente.

Esaki ta un noticia falso, loke cu awendia ta conoci como "Fake News".

Ningun momento Partido MEP ta pidi nos comunidad pa limita uzo di servicionan na banconan di Aruba. Ademas, Partido MEP nunca ta comunica di e forma aki internamente.

Ta di lamenta cu Partido AVP enbes di ta solidario cu e pueblo aki den e situacion dificil cu nan mes a crea, awor ta hunga wega y pusha e noticianan falso aki y hunga cu sentimento di nos pueblo.

Partido MEP ta pidi pueblo pa no cay den e trampa aki di Partido AVP y medianan compremeti.

Nan unico afan ta pa bin bek den poder. Nan proposito no ta n'e bienestar di e pueblo sino pa sigui enrikese nan mes y hinca nos pais den mas problema.

Den un mensahe cu lider di MEP, sra Evelyn Wever-Croes a manda rond, e ta pidi nos comunidad pa no cay den trampa di e causantenan di nos problemanan financiero.

No cay den trampa di esnan cu no kier contribui na bienestar di nos pais.

No cay den e trampa di e coruptonan di mas grandi cu Aruba a conoce. No cay den trampa di 'Fake News".

E CARTA AKI TA OTRO PRUEBA MAS DI DESESPERACION DI OPOSISION

PARTIDO MEP NO A MANDA NIUN MEMORANDUM

BO A HAYA E CARTA AKI???

Confidential Memorandum

E CARTA AKI TA FALSO!!!!!

NO KERE E CARTA AKI PRESIDENTE DI MEP NO TA COMUNICA CU DIRECTIVA DI MEP PA MEDIO DI UN MEMORANDUM ASINA AKI

FAKE NEWS

DESPUES DI E EXITO DI NOS PROME MINISTER NA HULANDA SPEED ANDRADE Y AVP TA BAY HACI TODO POR TODO PA KIBRA NOS

NO CAY DEN NAN TRAMPA

Pareha haya cu tiki marihuana

ORANJESTAD – Diamars, un poco despues di mei anochi, un patruya controlando a para dos persona sospechoso y a haya un di nan cu un sakito di marihuana.
Partruya di Noord pa 12.45 di madruga e patruya a mira e conoci di nan DC canando hunto cu su amiga na altura di un di e hotelnan grandi riba L.G. Smith Blvd. Como cu DC ta conoci pa ta bende droga, e Polisnan a para y a puntra DC si nan por control'e. E homber a bisa cu e no tin problema cu esey. Pero no a haya nada riba dje.
E Polis a sigui pa controla e rugtas di e amiga y eyden a haya un saco di plastic cu yerba di Cannabis. DC a bira bisa e Polisnan cu e saco ey ta di dje. Esaki a wordo confisca pa wordo entrega na e departamento concerni (Narcotica) den oranan di mainta.

Robo bara di koper

ORANJESTAD – Diamars un comerciante chikito a haci denuncia di robo cu a tuma luga na unda e tin su negoshi.
Tabata pa 8.15 di mainta cu Central di Polis ta manda un patruya na e area unda cu tabata bende fruta antes riba L.G. Smith Blvd pa un caso di robo.
Na e sitio e Polisnan ta papia cu e homber di inicial A., kende ta responsabel pa e area ey. Dia 4 di juni pa 4'or di atardi, el a bay for di e sitio y a laga e edificio intacto. El a bolbe dia 5 di januari pa 7'or di mainta, y a descubri cu personanan desconoci a bay cu un pida koper. Ta trata di un bara di mas o menos 25 meter largo. El a haci denuncia di robo.

Samaritano a hiba cartera Warda pero ya ladron a horta den dje

ORANJESTAD Un homber di bon curason a haya un cartera riba caya y ora cu e no por a haya e doño a dicidi di rtece warda, pero ya caba ladronnan a horta den dje y a lague tira atras.
Pa 4.45 di atardi ta presenta na e bali di Warda di Polis na Playa e homber di inicial A., pa entrega un cartera cu el a haya tira abou den Caya Betico Croes, den bisindario di Angelo's Fashion".

E homber a conta cu ora el a haya e cartera, el a puntra e personanan rond si e por ta di nan, pero niun hende tabata contesta. El a bisa nan e ora cu e ta bay hibe warda.
Na momento cu Polis ta cuminsa tuma su datonan, ta yega un señora di inicial L., kende ta conta cu el a caba di perde su cartera. El a bay bek na e sitio y a puntra ken por a mira su cartera y nan a bise cu un homber berdad a haya un cartera y a dicidi cu e ta bay hibe Warda di Polis
E muhe a mustra riba e cartera cu tabata riba e bali y a bisa cu esey ta su cartera. Den dje tabatin un paspoort cu ta pertenece na e señora. El a controla e contenido y a bisa cu e ta sinti falta di 65 florin. Sinembargo e no ta desea di entrega keho pa e placa cu el a perde.

Chauffeur su sucu a baha y a cuminsa actua straño

ORANJESTAD Diamars Polisnan a haya nan mes cu un caso unda a pensa inicialmente cu tabata trata di un persona manehando bou influencia di alcohol. Sinembargo despues a resulta cu e sucu di e persona a baha y a causa cu el a cuminsa actua straño.
Rond di 9.30 diamars ultimo Central di Polis a manda un patruya di Noord den bisindario di Ritz Carlton pa un chauffeur cu tabata coriendo peligroso treciendo trafico na peligro. Segun e persona cu a yama CP, e chauffeur di e Toyota blanco tabata bou influencia di algo y casi a causa un accidente frontal cun'e.
E patruya a bay rapido na e sitio y berdad na altura di e hotel a topa cu e auto para na banda di caminda, y e chauffeur tabata sinta tras di stuur cu su pia riba brake.
E chauffeur no tabata reacciona riba pregunta di e Polisnan y tabata cera den su auto. Despues di un rato el a habri of a baha e glas banda robes parti dilanti. Nan a mira cu e chauffeur tabata reacciona hopi traag y ta parce cu e no ta mucho "bij" di e situacion rond di dje. E unico cos cu e por a bisa tabata "mi ta traha na un ho0tel grandi aki cerca mes y mi ta na caminda pa trabou". No a haya ningun holo di alcohol. Pero a constata tambe cu e tabatin problema pa papia of saca palabra y ta keda ripiti e mesun frase.
E Polisnan a puntr'e diferente biaha si nan por hib'e su trabou. Pero su comportacion no tabata cooperativo. A puntr'e si e ta sufri un of otro malesa y el a contesta "no". Pa evita mas problema den trafico a dicidi di bay cun'e base riba violacion di articulo 3:52 di Buki di Codigo Penal di Aruba. Pa 9.40 el a wordo deteni.
E homber a resulta di ta VL. Despues cu transportwagen a hiba e chauffeur pa Warda di Polis na Shaba, e Polisnan a dicidi pa bay su trabou. Ey a papia cu personal di Departamento di Recurso Humano. A resulta cu VL ta diabetico. Na momento cu su sucu baha, ta parce manera cu e ta bou influencia di alcohol of algo otro. Segun su coleganan, esaki a yega di sosode caba y cu e mester di ayudo meduci. Despues cu el a wordo presenta dilanti Fiscal Auxiliar, e por a bay y personal di Recurso Humano a recoge pa hib'e dokter.

Zodiac a parti premio di 25 mil florin



Diahuebs, 24 di mei ultimo, Zodiac a conoce un ganadora di 25.000 florin. Margarita a cumpra e combinacion di number 4066 cu signo Capricornio, y cu 1 florin y el a gana e tremendo suma di 25 mil florin cu Zodiac.
Margarita a cumpra su ticket na Quick Luck Lottery, Noord. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan n'e comision di subsidio.

Ladronnan a bolbe pa horta den container

LADRONNAN cu recientemente a horta den un container den Caya Ritmo a bolbe, pero e biaha aki si nan no a logra horta nada. Loke nan sa ta cu nan ta graba.

Diamars pa 10’or di mainta un patruya di Noord ta pasando banda di un gasoline station ora cu nan ta wordo manda na un adres pa un caso di intento di robo.

Na e adres na Caya Ritmpo nan ta papia cu e homber di inicial A kende ta declara cu e ta director di e empresa na e sitio ey. Segun el a conta nan, dia 5 di juni, e no ta corda e ora, el a wordo informa door di un di e trahadonan di un intento di robo cu a tuma luga den un container shinishi. E container aki ta staciona na e parti west di e tereno.

E homber a sigui conta cu menos cu un siman atras ya caba un robo a wordo cometi den e mesun container shinishi, door di personanan desconoci. E a bisa cu e tin camara cu a filma e robo cu a tuma luga y e intento di robo.

E denuncia a wordo tuma y e caso ta bou investigacion y por spera detencion pronto mirando e grabacionnan cu tin di e hecho.

Na un cas na Savaneta tambe tabatin un intento di robo cu a tuma luga diamars ultimo. Pa 8.50 di anochi Central di Polis ta manda e patruya di San Nicolas na un cas na Savaneta pa e intento di robo y kiebro.

Nan ta papia cu e homber di inicial P kende ta declara cu desconocinan a trata di kibra e bentana parti patras di e apartamento. Probablemente nan a trata di drenta den e apartamento pero no a logra.

Polis mester a atende problema cu chollernan ta causa

DIAMARS ultimo presencia di Polis a wordo pidi na dos ocasion pa intermedia pa problema cu tabata wordo causa pa dos choller cu tabata causa molester.

Den careda di 2.20 di merdia Central di polis ta wordo manda pa un choller fastioso banda di Tur Dia Supermarket. E choller tabata pidi e hendenan placa na tur hende cu yega eynan y ora cu nan nenga, e ta bira agresivo riba nan. E Polisnan a papia cu doño di e supermercado kende a ripiti e ariba menciona. E choller tabata causa molester bou di su clientenan. El a trata di papia cun’e pero e homber no tabata reacciona riba su ponencianan. El a bis’e cu e ta bay yama Polis. P’esey tambe ora cu e Polisnan a yega, e choller no tabata dilanti e supermercado mas. E patruya a core tira un bista rond pero no a topa cun’e. Probablemente el a busca un luga pa sconde.

Banda di San Nicolaas Store tambe tabatin un choller fastioso pa kende asistencia a wordo pidi rond di 4.30 di atardi. Na e sitio e Polisnan ta papia cu un señora di inicial W., kende ta bisa cu e choller conoci como Marlon a tira un boter den su direccion ora cu el a reclam’e cu e tabata haciendo fastioso y pa e bay for di e sitio. Aparentemente e choller aki lo ta bou influencia di alcohol of otro substancia. E patruya a core den bisindario y no a mira ni sombra di Marlonchi. Central di Polis a wordo poni na altura di e caso aki.

Ganadora di 2ndo premio di Mini Mega

Bunita suma di Afl. 15.457,-



SRA. ANTUSIA D. a gana e di dos premio di Mini Mega, di diabierna 25 di mei. El a cumpra numbernan, 02-04-08-09 cu Mega Ball 14, na Cadena Alexander Sta. Cruz. E tabata falta solamente e Mega Ball 08 pa a gana e prome premio. Asina mes sra. Antusia ta hopi contento cu el a gana Afl. 15.457,- cu Mini Mega. Sigur e lo bay disfruta di su premio masha hopi mes. Hopi pabien!

Muhe a gana 1500 den casino y ladron a horte

ORANJESTAD – Un rato bo tin suerte y djey e suerte por disparce manera por arte di magia. Esaki ta loke un señora cu a gana un bunita suma den casino a experencia.

Dialuna un poco despues di 8’or di mainta un señora ta presenta na Warda di Polis na Playa pa haci entrega di un keho di robo. E señora di inicia LR ta bisa cu un persona desconoci a bay cu su tas cu contenido. E anochi anterior e tabata den casino hungando na slot mashin. Dado momento e mashin a cuminsa zona y a resulta cu el a gana 1500 florin. Ora cu el a ricibi e pago, a hinca e placa aki den su tas y a bay for di e sitio. E tabata canando bay cas den oranan di anochi ey, ora cu desconocinan a ranca su tas bay cune. Den e tas tambe e tabatin su paspoort Dominicano. E denuncia a wordo tuma. E señora no ta e unico cu a perde su cartera. E homber di inicial P. Tambe a presenta na Warda di Polis na Playa pa haci denuncia di robo di su cartera. Segun el a bisa, e mainta ey el a bay for di cas rond di 4.40 di madruga y a laga e bentana di camber habri. Ora cu el a bolbe cas rond di 5’or, el a mira cu desconocinan a bay cu su cartera den cual tabatin su carchi AZV, rijbewijs, cedula, carchi bancomatico di CMB. Denuncia a wordo haci.

Chauffeur a perde control y a pega den cashi coriente

DIARANSON algun minuut despues di mey anochi ta sosode un accidente hopi serio riba e caminda di Bubali, un poco mas pariba di Yami Yami. Mesora ta manda ambulance, polis.

Na e sitio enberdad nan ta haya un Peugeot color berde pega contra un cashi coriente, den e auto e chauffeur masculino benta na e banda di pasahero. Esaki por ta un indicacion cu elo no tawata tin su seatbelt bisti.

E chauffeur tawata pega den e auto y mesora polis na e sitio a pidi pa materiaalwagen di brandweer.

Na yegada di materiaalwagen di brandweer, mesora e personal di brandweer ta cuminsa cu e trabounan necesario pa libera e victima. E chauffeur a haya sla serio na cabes y esaki tawata sangra basta.

Despues cu personal di ambulance a trat'e, cu urgencia ambulance ta transporte e pa hospital. Un rato despues a avisa famia, pa nan bay hospitaal.

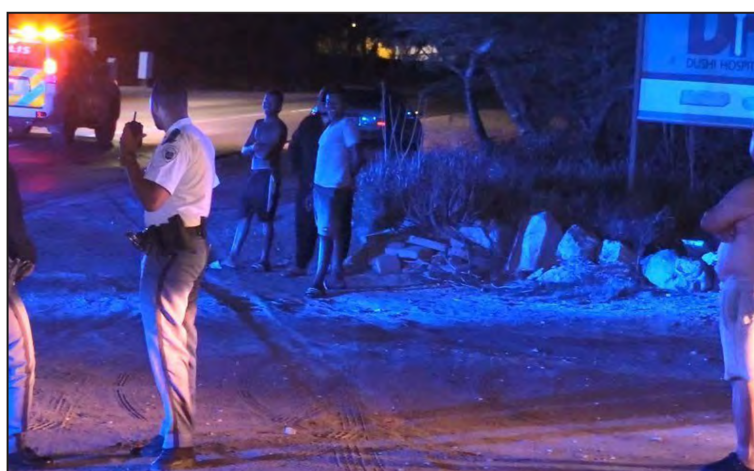
Segun testigo na e sitio, e auto tabata biniendo di pariba cu velocidad hopi halto y den e bocht ela perde control, hala na su man robes, subi e sero y a bay dal cu e auto parti drechi contra un cashi coriente pega cu un cura di cas.

E caminda a wordo cera pa basta rato, pa specialista di trafico y tambe departamento tecnico (BFTO) por a haci nan investigacionnan.











Celebracion 120 Aña di Independencia di Filipinas



E libertad di cada nacion t'e brasa di e hendenan cu nunca ta entrega den transcurso di tempo. E forma con nos ta celebra e regalo di e lucha di nos heroenan ta refleha e bon boluntad pa construi y crea loke ta escencial den terminonan di construccion di un pais.

E escenario di celebracion di Filipinas no t'e excepcion ora cu ta trata di celebracionnan di e tipo aki; nos ta ciudadanonan di mundo cu ta contribui n'e cultura, economia y frustracion den e berdadero sentido di palabra. Asina e Consul General di Filipinas na Aruba, Ami Henriquez-Mendez a cuminsa su conferencia di prensa.

Cu tur e calamidadnan natural cu ta golpia nos nacion, nos ta sigui ta resistente, puro y humilde. E balornan aki ta escencial p'e sobrevivencia cu resto di mundo ta sigui y descubri e sensibilidad pa cambio y desaroyo.

Consul Filipinas na Aruba hunto cu su compatriotanan bibando riba e bunita isla di Aruba ta celebrando 120 aña di Independencia di Filipina.

E tema di e aña'ki": Paglilingkod at Pagdiriwang sa Araw Ng Kalayaan 2018", apropiadamente ta describi con importante servicio pa comunidad y mundo ta, mientras cu ta celebra e aspectonan escencial di libertad y hermandad.

Mientras cu nos otro compatriotanan ta sirbiendo comunidadnan stranhero den diferente area industrial y sectornan dirigi riba servicio, na cas nos ta celebra e principal balornan inculca den nos como Filipino y no tin mihor forma pa celebra cu duna algo bek na comunidad, nos lugar di trabou, nos nacion y finalmente na mundo.

Cu e temanan aki den mente, nos ta organisando nan di tres Parada Filipiniana dia 10 di juni, diadomingo awor, cu lo t'e vitrina di e beyezanan Filipino y unda cu participantenan lo ta bisti den trahe tipico di Filipina.

E parada ta cuminsa pa 6:30 saliendo for di McDonald Palm Beach pa Palm Beach Mall unda cu brassbandnan local (Quality Brass y Massive Brass Band) lo compaña nan den e ambiente di celebracion sigui pa un show cultural cu lo presenta talentonan local pa presenta baile- y cancionnan cultural pa entretene tur presente.

No lubida e Benta di Cuminda unda cu lo tin plato- y snacknan tipico pa comunidad purba. E mesun anochi lo proclama e Miss Filipinas Aruba den persona di srta. Tessa Kingsale; Miss Teen Filipinas Aruba Jean-Kaye Salamatin y "Little Miss" Filipinas Jeicelyn Mileidi Tumalad.

Dia 12 di juni, diamars awor, lo tin e actividadnan protocolar pa 10'or di mainta ora cu ta hisa bandera di Filipinas compaña pa ofrenda floral, sigui pa un presentacion cultural cortico y brindis na Wilhelmina Park.





Den cuadro di transparencia

Minister Otmar Oduber ta urgi partido Raiz pa duna informacion corecto

MINISTERIO di Infrastructura y Medio Ambiente un bes mas a tuma nota di publicacion haci dor di Partido Raiz pa locual ta ley di 'Landsverordening Openbaarheid van Bestuur' (LOB) y informacion ricibi di proyecto Isla di Oro.

Na prome instante ta reconoce e esfuersonan di Partido Raiz pa promocion di transparencia como tambe nos medio ambiente cual ta netamente puntonan di enfoke di Ministerio.

Sinembargo por a tuma nota di e articulo publica dia 5 di juni 2018 dor di Raiz, cu informacion incorecto ta wordo treci dilanti den medionan di comunicacion.

Minster Otmar Oduber ta lamenta esaki profundamente pa motibo cu mal informa comunidad ta conduci na perhudica e causa cu Raiz hustamente ta para pe.

Den carta ricibi di Raiz 7 di mei 2018, Minister den menos di mitar dia a reacciona y invita Raiz pa un reunion e siguiente dia. Den e carta aki a por tuma nota cu e peticion di Raiz netamente tabata 'om Raiz van kopieën te voorzien van alle documenten die door de ontwikkelaar van het voornoemde project zijn ingediend ter attentie van het Ministerie van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu, in ieder geval kopieën van de social-economic impact assessment en de environmental impact assessment'.

Locual cu a Raiz a ricibi riba e USB stick den e reunion dia 8 di mei 2018 ta tur documento cu Minister Otmar Oduber ta bisa di tin di e desaroyadornan y hunto cu esaki e Environmental Impact Assessment.

Durante e mesun reunion a comparti informacion cu Raiz pa locual ta consehonan cu ainda tabata pendiente. A comunica claramente n'e partido cu e consehonan aki no tabata na disposicion di su Ministerio n'e momento di combersacion.

Ta lamenta profundo cu Raiz no ta transparente pa locual t'e informacion aki.

Sinembargo partido Raiz semper ta keda cu libertad pa haci peticion di nobo pa por ricibi cualkier informacion, cual peticion lo wordo evalua conforme e LOB.

Minister Otmar Oduber no ta bay den polemico y ta reconoce entusiasmo di e partido hoben aki y ta admira e causa cu ta luchando pe, sinembargo ta sumamente importante ora cu ta informa pueblo pa haci esaki corectamente den cuandro di dicho transparencia.



Sembrando Futuro

Op grond van de Landsverordening openbaarheid van bestuur ("**LOB**") kan een ieder de minister schriftelijk verzoeken om informatie, neergelegd in documenten, ter beschikking te stellen. De minister aan wie een dergelijk verzoek moet worden gericht is op grond van artikel 1, lid 1, LOB, de minister wie het aangaat. Aangezien er ruimtelijke ontwikkelingsaspecten en natuurbescherming een rol spelen bij dit project richt RAIZ dit verzoek aan u. Een separaat verzoek heeft RAIZ gericht aan de Minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport aangezien de ontwikkeling van hotels onder de verantwoordelijkheid van de Minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport ressorteert. De exploitatie van dit hotel is niet mogelijk zonder een vestigingsvergunning en daarom heeft RAIZ ook een verzoek gericht aan de Minister van Financiën, Economische Zaken en Cultuur.

Met inachtneming van het vorenstaande verzoeken wij in het kader van **transparantie** u eerbiedig om RAIZ van kopieën te voorzien van alle documenten die door de ontwikkelaar van het voornoemde project zijn ingediend ter attentie van het Ministerie van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu, in ieder geval kopieën van de *social-economic impact assessment* en de *environmental impact assessment*.

Bij voorbaat dank voor uw welwillende medewerking in deze.

Hoogachtend,

Tai Foo B. Lee   Ursell M. Arends

Raiz



Sembrando Futuro

Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu
De heer O.E. Oduber
L.G. Smith Boulevard 76
Oranjestad
Aruba

Betreft: **verzoek op grond van de Landsverordening openbaarheid van bestuur inzake hotel project te Isla di Oro/Grupo Isla "Zoetry Wellness Resort"**

Aruba, 7 mei 2018

Excellentie,

Als President en Secretaris van de vereniging RAIZ ("**RAIZ**"), berichten wij u eerbiedig als volgt.

RAIZ heeft als politieke partij op grond van haar statuten onder meer het doel om het algemeen belang en het welzijn van de Arubaanse samenleving te dienen en te bevorderen, het bevorderen van een politiek waarin de mens centraal staat en het bevorderen van de rechten van de natuur, hetgeen inhoudt de erkenning en eerbiediging dat bomen, oceanen, planten, dieren etc. rechten hebben net zoals mensen rechten hebben. Tevens heeft RAIZ als doel het bevorderen van het concept "Biba Bon/Biba Contento" inhoudende de intentie van de mens om een harmonieus medebestaan met de natuur te bewerkstelligen, een goed bestaan te leiden die niet beter is dan de rest van de wereld, maar gelijkwaardig en gevoel voor gemeenschap, ecologisch evenwicht en cultureel gevoeligheid staan daarbij centraal.
RAIZ heeft kennis genomen dat Grupo Isla een "Zoetry Wellness Resort" wenst te ontwikkelen te Isla di Oro in Pos Chiquito en dat de Minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport recentelijk heeft verklaard dat er een wijziging van het Ruimtelijke Ontwikkelingsplan ("**ROP**") noodzakelijk is om dit project mogelijk te maken[1]. RAIZ beschouwt het als haar taak en verantwoordelijkheid om te controleren dat alle wettelijke vereisten met betrekking tot het verlenen van de vereiste vergunningen in acht worden genomen en wenst eveneens een beeld te krijgen van de gevolgen van dit project voor de natuur, de Arubaanse sociale voorzieningen, huisvesting, immigratie, arbeidsmarkt, cultuur, taal etc.

[1] https://www.noticiacla.com/news/12383

Raiz

Despues di un biahe di trabou di dies dia na Hulanda:

PROME MINISTER TA HOPI SATISFECHO CU E CONFIANSA CU HULANDA TIN BEK DEN GOBIERNO AKI

NA su yega bek na Aruba, despues di un bishita di trabou na Hulanda, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu apesar cu su prome biahe na Hulanda como Prome Minister di nos pais tawata un biahe di hopi cansancio, toch e ta un biahe cu a lage sumamente satisfecho. E mandatario principal a bisa cu prome cu el a realisa e biahe aki, e tawatin e sentimento cu esaki lo no bay ta fasil pa traha riba e desconfiansa y conberti esaki den confiansa. Pero den su dies dianan di bishita, e ta sinti cu poco poco e confiansa ta bin bek.



Prome Minister a reuni cu Rey Willem Alexander. Un persona segun e prome mandatario, cu ta sumamente intersa den Aruba kende ta na haltura di loke cu ta sosede na Aruba. E Rey a desea Aruba, pa medio di Prome Minister, tur cos bon.

Prome Minister a expresa e palabranan di Premier Mark Rutte kende a bisa cu e ta mira e cambionan positivo pa Aruba y cu poco poco Hulanda ta haya confiansa bek den Aruba.

Riba su reunion cu Secretario di Estado Raymond Knops, Prome Minister ta bisa cu e tawata tin bon conbersacionnan cu ne y ta negociando ainda riba normanan nobo pa nos presupuesto y nos plan financiero. Ainda no a haya un acuerdo completo riba e plan financiero cu Premier Wever-Croes a presenta. Den e siguiente dianan nos dilanti, Gobierno di Aruba lo mester haci algun ehercisionan riba e tema di gastonan di personal di Gobierno.

A logra un acuerdo si den e reunionnan cu señor Knops cu Aruba lo haya dos aña di tempo pa trece e presupuesto den balanse y yega na un surplus. A yega tambe na un acuerdo cu den dies aña Aruba mester baha e debe di 90 porciento pa 70 porciento y den e siguiente dies aña mas o menos esaki mester wordo baha te 50 porciento mas o menos.
Un otro tema cu a wordo trata cu señor Knops ta e tema di supervision. Aki a yega na palabracionnan concreto tambe.

"Awo falta algun detaye pa nos traha ariba e siguiente dianan nos dilanti pa asina nos por yega na un acuerdo completo. E ora nos por bisa cu nos tin trankilidad pa goberna. Nos tin un plan financiero nobo cu ta wordo sosteni door di Hulanda pa di e manera aki no bin niun menasa mas di ningun 'aanwijzing' of KB".

E tema di Venezuela tambe a haya hopi atencion te hasta cu tawatin un debate riba esaki den Parlamento Hulandes. Cu Minister di Relacionnan di Exterior Señor Stef Blok tambe a yega na palabracionnan con pa atende cu e proceduranan y e trabounan cu tin di wordo haci mientras cu Aruba ta caba di traha su plan completo con pa atende si tin mester bin un problema di refugiado y Venezolanonan drente masalmente nos pais pa mira con e financiamento lo bay tuma luga. Prome Minister a menciona den varios ocacion cu Gobierno di Aruba a entrega un peticion na Nacionnan Uni, Union Europeo, Hulanda y Merca pa cu e problematica aki. E mandatario tin confiansa cu esaki tambe lo bay tin un resultado positivo.

Prome Minister a termina bisando: "Mi por mira atras cu hopi satisfacion riba un biahe hopi positivo cu hopi reunionnan y conbersacionnan pa convence Hulanda cu awo si Aruba tin un Gobierno nobo y responsabel cu un cambio grandi den mentalidad.

Tin un deseo grandi di pueblo pa nos por soluciona nos problemanan y esaki ta un bon base pa tin un confiansa nobo entre Hulanda y Aruba. Mi a bin bek cu un satisfaccion enorme pa mira cu e prome pasonan pa e confiansa ey nos a logra", ta e palabranan di Prome Minister Evelyn Wever-Croes na su yegada na Aruba.

Hospital orguyoso di tin enfermera ehemplar

Tina Duinkerk ta bira di Empleado di luna di mei

HOSPITAL a scoge nan empleado di luna di mei en conexion cu Siman di Enfermeria a cay den persona di Tina Duinkerk, verpleegkundige na Departamento B3. Tina Duinkerk no tabata sa cu su coleganan a nomin'e y no a spera cu nan tabata warda riba dje cu e tremendo noticia aki cu el a bira empleado di luna di mei na Hospital.

Ruthmila Odor-Croes, Zorgmanager di B3, a duna di conoce cu Tina Duinkerk tin mas cu 10 aña trahando na Hospital y ademas di ta verpleegkundige riba e piso, e ta un verpleegkundige cu trabounan di coordinacion.
Tina Duinkerk su rol riba e departamento ta pa garantisa cuido di calidad, asina e Zorgmanager a splica.

Tina Duinkerk ta hopi bon den su trabou, e ta corda semper riba e protocolnan cu nan mester sigui. Tambe e ta un tipo di persona cu no ta riya di bisa un otro colega si e no ta traha segun e protocol aki.
Si e ripara cu e colega ta sigui haci esaki mas biaha, Tina Diunkerk ta raporta esaki tambe. Pa Ruthmila Odor-Croes esaki ta algo bon, pasobra den e trabou di enfermeria bida humano ta hopi importante y no por haci wega cu esey.

Tina ta keda "update" su conocemento, ta stima su trabou y ta bin tur dia cu un sonrisa. E no ta bay cas si e no laga tur cos netjes y ordena atras. Na departamento B3 Tina ta cuida su coleganan y ta negocia tur dia e peso di trabou di cuido cu e team y ta habri pa sali for di e rutina p'asina tur pashent ricibi un cuido optimal. Tambe Tina ta keda trece solucionnan pa mehoracion riba e piso nobo.

E sorpresa pa Tina Duinkerk tabata peculiar, pasobra el a caba di bay cu zwangerschapsverlof y e zorgmanager tabata cu vakantie. Pa por a haya Tina Duinkerk yega hospital ta demostra ki tipo di empleado e ta.
A busca manera con pa bis'e yega hospital pa por a sorprende y asina aki e nurse a bay di acuerdo pa yega hospital pa motibo di yuda e zorgmanager, unda el a haya e sorpresa grandi di a resulta empleada di luna.
Esey t'e tipo di empleadonan cu merece e respet di tur y mag di nomina nan den e luna special di enfermeria cual ta den luna di mei como empleado di luna.

Pa Tina Duinkerk, traha den Hospital ta algo cu semper e kier a haci. Di ta empleado di luna ta algo cu e no spera, pasobra a yama su persona pa presenta na trabou y el a haci esey sin duda, demostrando asina su dedicacion y amor pa su trabou den enfermeria.
Tina a gradici tur hende cu a nomin'e y hunto a sigui e celebracion riba e dia special aki.
Ademas di e celebracion na trabou y tur e bunita palabranan, Tina Duinkerk a ricibi su weekendstay di Marriott y un gift certificate di AVC. Pabien Tina cu e bunita reconocimento aki!











BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 6 Jun, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.36	1.38		1.40
Zwitserse frank (per 100)	CHF	179.97	180.69		181.49
Pond sterling	GBP	2.32	2.37		2.43
Japanse yen (per 10.000)	JPY	160.26	161.72		163.35
EURO (per 100)	EUR	207.65	209.54		211.65
Deense kroon (per 100)	DKK	27.17	27.89		28.69
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.99	21.71		22.51
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.37	20.09		20.89

Deporte



United y Brazil Jrs ta parti punto den playoff Division Uno









DIALUNA 4 di juni 2018 a sigui e playoff di Aruba su Futbol Division uno. Caminda cu den Compleho Deportivo Guillermo P. Trinidad a topa otro e actual lider di e playoff aki cu ta Brazil Jrs contra di United cu ta na di dos lugar.

Brazil Jrs den dos salida cu dos victoria cu un total di 6 punto, y n'e otro banda United cu ta na di dos lugar cu den dos salida cu un total di 4 punto, cu un wega gana y un wega empata, y tambe un wega pendiente cu a wordo cancela cu e propio Brazil Jrs.

United den e wega aki a bin por la goma caminda nan a sali brabo pa bay cas cu e tres punto
nan disponibel. United tabata mas den atake y a crea mucho mas opotunidad cu nan contricante.
Na otro banda Brazil Jrs no tabata e equipo cu nos conoce manera nan a hunga nan ultimo wega. Den un contratake di e equipo di Brazil Jrs nan ta haya un penalty na di 12' di wega, caminda cu e capitan Owen van der Wijne #9 ta logra habri e marcador pa Brazil Jrs bay'riba 1-0.
United ta sigui pone presion y tabata na di 32' di wega caminda cu den un atake bala ta dal den
man di un defensa den doelgebied caminda cu refree ta pita penalty.

Michael Molinares #7 ta cobra cu exito pa empata e wega na un gol. E prome 45' nan di wega ta finalisa den un empate na un gol.
Den di dos tempo ambos equipo ta sigui presiona, pero no por a score.

E hungador #15 di Brazil Jrs ta ricibi karchi geel pa un hugada poco bruto.
Na di 75' di wega e hungador #12 di United ta wordo expulsa for di wega.Final di e partido United vs Brazil Jrs 1-1.
E tabla di posicion ta keda cu Brazil Jrs ta keda na prome lugar cu 7 punto, sigui pa United cu 5 punto, na di tres lugar FC Porto cu 4 punto y sigui pa RCS cu 0 punto.

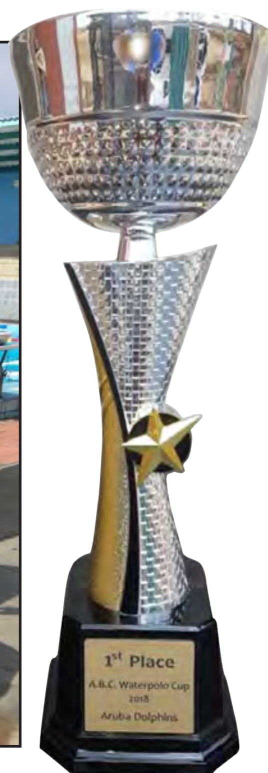


Deporte

Despues di tabata inactive pa basta tempo

Aruba Dolphins a organisa ABC Water Polo Cup 2018





DESPUES di varios aña di ta inactivo, e team di waterpolo di Aruba Dolphins aña pasa a haya un bida nobo ora cu algun hungador bieu a dicidi di hunga un wega amistoso hunto cu e muchanan hoben.
Esaki a bay asina bon cu mesora a dicidi cu awor t'e momento perfecto pa lanta waterpolo bek na Aruba.

Durante un aña a train intensivamente varios biaha pa siman pa por yega na un nivel cu miras pa participa na un torneo. Contactonan a wordo haci cu Corsou y Bonaire p'asina sondea e posibilidad pa yega na un palabracion pa un torneo. Na comienso di 2018 a keda dicidi cu lo tene e torneo aki dianan 1-2-3 di juni 2018 na Aruba cu e nomber ABC Water Polo Cup 2018.



Durante 2 dia e equiponan Curacao Orcas, Bonaire Barracudas y Aruba Dolphins a hunga un round robin di 6 wega pa saca e 2 equiponan cu mas punto p'e wega final diadomingo mainta.
Diasabra anochi a keda determina cu Bonaire Barracudas y Aruba Dolphins lo hunga e wega final riba diadomingo. E expectativanan p'e wega finala tabata halto y e tribuna na Piscina Olimpico Roly Bisslik a yena di publico cu tabatin basta tempo sin mira un partido di waterpolo.
E score final a keda 10-5 p'e equipo di Aruba Dolphins y asina a confirma cu waterpolo ta bek pa keda.



Directiva di Aruba Dolphins ta gradici Curacao Orcas y Bonaire Barracudas pa nan participacion n'e ABC Water Polo Cup 2018. Tambe nos gradicimento ta bay na nan sponsornan F&M Cleaning y Zeerovers cu a haci e torneo aki posibel. Si bo ta interesa den join Aruba Dolphins Water Polo, bo por tuma contact cu nos via email djjunny@gmail.com

Deporte



Despues di hopi yamada y e-mails, porfin Rygell ta bek cu su body fit by Rygell



Rygell lo cumisa bek dialuna 11 juni awor cu su trainingnan parti mainta, esta pa 5:00am. Hopi a haya falta di esaki y a pidi Rygell pa cuminsa bek y awor tin cu un fecha, esta dialuna awor.

Rygell a laga sa cu e lo bay pone tur hende traha duro bek manera semper. E grupo ta traha y cu bon resultado, caminda hopi a haya su falta wel bay inscribi pa bo no keda afo.

Ya cuponan ta limita wak pa bo ta tempo p'e lesnan aki cu semper a resulta di ta hot y hopi fit. Rygell ta on atrobe bin y pone bo nomber pasa libremente den oranan di atardi pa pa haci bo inscripccion 5:00pm pasa na Dojo Boye Matrial Atrs Center mes.

Majan anochi pa 9:10 Time Out lo tin st Jerry Franca Lo trata e. o piscina olympico Sporthal Betico Croes y un projecto nobo





Corsou

Caso den Corte ayera mainta:

Tres testigu cu a pidi pa tey,





WILLEMSTAD - Dado momento ayera mainta durante tratamento di e caso rond di matamento di Helmin Wiels, Hues a puntra 'Monster' Kuwas con e por sa cu bo mester a haña mas placa.
El a contesta bisando: "Mi conocírnan di bario". Ta trata di suma di mion, ami a haña poco mas cu 200.000 florin, segun Kuwas.
Segun Monster Kuwas ayera mainta den Corte, ta Preto Florentina t'esun cu a paga e sèn pa mata Wiels, pero ta Nini Fonseca a suministrá e placa.
Di esey tin amplio prueba caba cu ta Nini Fonseca tabata tuma sèn serca George Jamaloodin na su oficina.

Hopi pregunta tocante ken precies tabata den e garashi y aki no tabatin claridad, pasobra Kuwas a trece e inseguridad.
Na cierto momento hasta Nini Fonseca mes a haci pregunta dirèct na Kuwas si el a pidié mata Helmin Wiels y si t'e a pag'é. Aki Kuwas a contestá no, pero bo a duna Preto encargo.
A sigi bisa cu ta Preto Florentina t'esun cu a paga.

Ayera mainta Kuwas a declará riba un pregunta di Nini Fonseca cu no ta Fonseca a tira Wiels mata, pero te a duna Preto e encargo.

Aunke e ta insistí cu ta Nini Fonseca a paga, a surgi un impresion sumamente bruha y inconfiabel Elvis Kuwas a crea den sala di Corte ayera mainta.

Elvis Kuwas a aceptá cu hopi di e declaracionnan cu el a haci den pasado no ta bèrdad.
Abogado Marije Vaders di forma concreto a repasá varios di e declaracionnan cu Kuwas a haci den pasado y awor el a bisa cu el a gaña.
Aunke e ta insistí cu ta Nini Fonseca a paga, un impresion sumamente bruha y inconfiabel Elvis Kuwas a crea den sala di Corte ayera mainta.

UNIKO DETAYE INTERESANTE TE AINDA.....

'Monster' a tira Wiels mata, pero ta Nini Fonseca a paga.
Tratamento di e impactante caso di tende testigo den e caso di asesinato di Helmin Wiels a cuminsa ayera mainta, pero cu un tardansa di 20 minut.
Esta, cu ta ayera mainta durante un operacion copioso for di Bonaire pa Còrsou, a traslada e testigo principal cu por tabata presente, cu helicòpter militar for di Bonaire pa Corsou.

Pa Ministerio Público tabata presente Abogado General

Sigui na pagina 25 >

Corsou



a briya pa nan ausencia



mr. Angela y Fiscal mr. G. Rip ta presente mientras cu abogado pa Nini Fonseca ta mr. Marije Vaders.

E sesion a cuminsá cu e constatacion cu e 3 testigonan solicitá, kendenan ta Jamaloodin, Gino y Rombley lo no ta presente.

Fiscal a trece padilanti cu no a logra traspaso di Jamaloodin di Venezuela pa Còrsou. E otro dos testigonan tampoco no a logra localisá.

Abogado mr. Vaders manera tabata di spera a trece su reclamo dilanti cu e testigonan no tey.

Despues e 3 Huesnan a tene un pause y a anunciá cu tratamento di e caso lo continua manera palabrá.

Pa 9.15or Elvis Kuwas a haci su entrada den sala y dos oponente cu a cruza palabra cu otro den pasado, Fiscal Rip y Kuwas, tabata enfrentando otro atrobe.

Notabel tabata presencia di un plataforma di bario di Koraal Specht riba e pantaya grandi di television.

MEI MION FLORIN PA MATA WIELS

E combersacion entre Hues y Kuwas a trata e encuentro(nan) entre Fonseca y Kuwas, esta e palabracionnan entre nan dos (Kuwas y Fonseca). Tabata den garashi cu a palabrá cu lo duna Kuwas e suma di 500.000 florin p'e asesinato di Wiels.

E intercambio di palabra entre Kuwas y Hues ta trata di e periodo promé cu dia di e asesinato (5 di mei 2013) y tambe riba dia di e suseso na Pier di Mari Pampun.

Kuwas a bisa cu el a haña hopi rabia riba Nini Fonseca, pasobra esaki a gañ'é. Tabatin còmbersacionnan tambe cu Luigi Florentina (Preto) a bin dilanti, kende a garantisá cu Nini Fonseca ta hende serio cu ta cumpli cu e pago.

Mayoria di e combersacionnan tabata sostené cu Preto Florentina. Segun Kuwas, na promé instante e kier a tuma tur culpa riba dje, pero el a haña sa cu Nini Fonseca a gañé y no a duna e suma loke a keda palabrá.

Preto a duna Kuwas e encargo, pero ta Nini Fonseca tabatin e placa, ..."el a hòrtá mi", segun Elvis Kuwas.

KUWAS DI KU E NO KONOSE ROBBIE

Preguntanan cu a bin dilanti na Elvis Kuwas a conserní Robbie dos Santos tambe, esey ta na momento cu abogado Vaders tabata haciendo pregunta.

Aki Marije Vaders a referi na declaracionnan cu Elvis Kuwas a haci den pasado cu Robbie dos Santos lo ta un di esnan cu a contribuí cu plaka.

Aki Elvis Kuwas a bisa cu ta den corant el a lesa esey, anto cu e no conocé Robbie dos Santos mes.

DEMANDA

Demanda di OM den apelacion (Hoger Beroep) 26 aña di prison pa Nini Fonseca den caso di asesinato di Helmin Wiels. Na 2017 el a keda condena na 25 aña di prison.



Ben Whiteman a splica....

Suministro di energia na comunidad ta cay bou di seguridad di estado

WILLEMSTAD - Ex Minister Presidènt a manera resusitá den e comunidad aki, despues di un tempo largo di tabata den anonimato y e siman aki e tabata 'guest speaker' ne conferencia di Werner Wiels riba e hazañanan rond di Comishon Mixto cu mester a busca un socio nobo pa nos refineria.
E tambe a bin dilanti pa duna su version riba e trato di MDPT, respectivamente señor Werner Wiels, lider di MDPT.

El a kuminsa pa papia di un 'adendum' pa despues manifestá su enorme tristesa cu e tin pa mira con cuidadanonan di e isla aki ta wòrdo habracá y tratá sin ningun clase di piedad, pero pió ainda ta sin ningun motibo contundente.
Trata hende di e manera aki, anto desconociendo tur e consecuencianan cu esaki por tin pa famia.
Nos ta bibando den un comunidad masha chikito, e ta puntra su mes mesora na unda husticia a keda.

Pa cuminsá e manera tendencioso cu informacionnan a keda duná di señor Wiels y cosnan di Guandong Zhenrong Energy por crea e informacion cu Gobièrno a wòrdo mal informá y ta p'esey a tuma e decisionnan ey anto esnan cu awor no ta di acuerdo cuné.
A crea e impresion cu señor Wiels y MDPT a mal informá Gobièrno.

Ben Whiteman a bisa cu e tin hopi cos cu e kier bisa, pero awe e kier splica un punto so, e decision pa envolucrá Guandong Zhenrong Energy den futuro di Corsou ta un decision tumá dor di su persona.
Es mas semper cu mira cualkier comision of grupo cu Gobièrno duna un tarea, e mandatario ta esun finalmente responsabel.
Kier men MDPT no tabata pará riba Gobièrno, ta nèt contrario. Decisionnan cu Ben Whiteman a tuma, manera el a splica ta basá riba seguridad di estado.
Enfáticamente señor Ben Whiteman a sigui splica cu no ta MDPT a tuma decision, sino t'e a tuma decision, anto señor Whiteman a percura pa MDPT ehecut'é.

E promé suseso cu a trigger Ben Whiteman p'e decision ey tabata cu 2 luna despues cu e tabata Minister Presidènt, e gruponan di Medio Ambiente a pone embargo riba cuentanan di banco di refineria Isla. N'e momento ey Minister Presidènt, Ben Whiteman tabata Bruselas y el a haña e noticia ey.
Figurábo apénas 2 luna como Minister Presidènt y e ta confrontá cu un noticia asina, anto loke a pasa den su cabez ta con ta haci atendé cu mas of ménos 5000 famia cu ta keda sin pan si e refineria ey sera?
Si e grupo di Medio Ambiente a gana e caso di e 75 mion florin anto cu nan tabata exigí, anto pa motibo di un ke otro relacioná cu e medio ambiente.
Señor Ben Whiteman a pidi pa yama tur hende di su Gobièrno hunto p'asina e yega Còrsou por tuma un decision al respecto.



Ben Whiteman no tabatin ningun palabra bon pa CPIM y colonisadórnan

WILLEMSTAD – Ex Prome Minister di Corsou, Ben Whiteman a bay bek den historia pa mustra cu ta C.P.I.M a laga establecé e refineria aki na Corsou pa awor atrabes di gruponan di medio ambiente ta poniendo tanto presion en bes di yuda nos.
E ex Minister a bay den detaye y ilustrá cu ehèmpelnan concreto loke a pasa y cu casi no a keda ningun otro opcion pa bay laman cu e grupo di Guandong Zhenrong Energy.

Mandatarionan Hulandes hasta a bèl'e na telefon y bis'é cu Corsou no tin e autoridad pa firma e MoU cu e grupo Chines. Enfin, pero ey mes Ben Whiteman a mira con tanto Merca como Hulanda ta firma cu empresanan Chines.

Corte Supremo a rechasá su apelacion:

Curasoleño tabata laba placa manera wasmashin turbo

WILLEMSTAD - Corte Supremo na Hulanda a rechasá pa trata e apelacion cu un Curasoleño a haci pa haña rebaho di castigo p'e violacionnan cu el a cometé labando placa manera fabrica di wasmashin.

Abogado General di Corte Supremo na Hulanda a haña cu no tin ningun argumento na mundo pa exonerá e Curasoleño, kende for di 2003 ta den wega di droga, pero despues a bira un cliente frecuente di Western Union.

Su clientenan tabata na Hulanda y tabata manda placa pe na Còrsou, e homber na su turno tabata cana entrega e placa n'e lista di hendenan cu el a haña.

Ta trata aki di hende cu a manda droga Hulanda y cu tabata ricibi nan pago di e manera aki.

Abogado General a changa e homber di skina pa skina sin laga espacio p'e scapa di e condena di 18 luna.

Abogado General di Corte Supremo no por kere cu e homber no sa cu ta placa sushi e tabata ricibi pa reparti y cobrando comision.

Tabatin diferente periodo cu e tabata bay tuma of manda placa pa Western Union manera:

Di 1 januari 2010 te cu 15 november 2011 na Corsou y na Hulanda pa un suma total di ANG 30.099,78 sin por a bisa origen di e placa.

El a sigi tuma placa di 15 november 2011 te cu 18 di mei 2015 y tabata sconde e placa den su cas.

Dia RST a haci entrada hudicial na su cas, nan a haña un saco cu 597 gram di cocaina.

El a admiti den Corte cu e tabatin cocaina na su cas y cu e tabata tuma placa na Western Union na por lo menos 15 ocasion den e promé periodo.

E tabata ricibi sumanan di ANG 30.099,78 serca diferente hende, otro biaha el a haña 11 envio di moneytransfer di ANG 22.034,83 y otro biaha a haña ANG 52.134.61.

Promé cu el a dediké na hiba y tuma placa na Western Union, e tabata den problema cu husticia na Hulanda y Bonaire, pero esey tabata pa traficacion di droga.

E tabata haci su amigonan criminal fabor, pasobra e sa mucho bon cu si e bay busca 10.000 euro serca un hende y hibé pa otro hende, no ta cos legal.

Un di e hendenan pa kende el a manda placa Corsou ta un tal Turbo.

Su profesion tabata di lanta placa na Western Union y e tabata traha tambe cu dos persona cu tabata fango mulanan na Hulanda.

Tur dos a muri caba. E mes a cay cu 1085 gram di droga na 2003 na Hato. Pa tur e fechorianan aki a condené na 18 luna di prison y el a apelá na Corte Supremo, pero nan a rechasá su peticion.

Detencion pa destruccion y intento di ladronisia

WILLEMSTAD - Diamars 5 di jüni 2018, alrededor di 14.00 or, Central di Polis a ricibí notificacion di un caso di ladronisia cu ta tumando lugar na un cas den área di Saliña Abou.

Na yegada di e patruya n'e sitionan a constatá cu slòt di porta di e cas tabata kibrá, pero no a haña ningun hende n'e sitio. Polis a haña notificacion cu e hòmber sospechoso ta bistí cu paña di camuflahe y a huy na pia y bay for di e sitio.

Durante un búskeda den área di Dominguito Polis a señalá un hòmber cu ta cuadra cu e descripcion cu Polis a haña.

N'e sitio Polis a detené e hòmber **I.E.T. nacé na Còrsou di 39 aña di edad**, como sospechoso di e intento di ladronisia y destruccion ariba mencioná. A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa, pero agradecido na Señor pa su inmenso amor y cariño nos ta participa fayecimento di:



Cecilia Maduro

*22-11-1943 - †03-06-2018

Na nomber di
Tata di su yiunan: Fransisco (Chico) Croes
Yiunan: Magdalena Patricia Croes
Giovanni Croes & Diana Celaire
Gisella Hijazi-Croes y famia
Juan Carlos Croes y yiu
Alexander Croes
†Raul Croes
Nieto(a)nan stima: Jean Carlo Croes, Arlette Roos, Jaiella Hijazi, Melisa Croes, Arienne Boelen, Kevin Croes, Norman Boelen, Jarir Hijazi.
Rumannan: †Estevanus & †Teresita y famia
Clara & Adelbertus Croes y famia
Agatha Felepa Maduro y famia
†Petra Maduro

Bisanieto(a)nan, Sobrino (a)nan, Prima(o)nan, Comer y Compernan.
Demas famianan: Croes, Hijazi, Celaire, Roos, Boelen, Maduro, Vrolijk, Wouters, Ras, Viatela, Tromp, van Dijk, Boekhoudt, Helder, Clemencia.
Ta invita pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar dialuna 11 juni 2018 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Fatima na Dakota.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia,
y cu después di entiero nos no por ricibi bisita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa, pero agradecido na Señor pa su inmenso amor y cariño nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Nemencio Solognier

*31-03-1943 - †31-05-2018

Na nomber di
Yiunan: Darillo Solognier
Helena Varides Solognier
Robby Solognier & Zulaika Solognier-Henriquez y famia
Nieto(a)nan stima:
Rakhim, Isachar & Ismael Solognier
Usha La Moria & Pancho Pinzon
Arthur La Moria
Robert, Elijah & Justin Solognier
Bisanieta: Elysiah Pinzon
Iha: Sharline de Cuba- Scholten
Rumannan: Mery Solognier y famia
Coleta Nicolaas y famia
Margo Solognier y famia
Foyan Solognier
Rita Solognier y famia
Erna Solognier y famia
Tantanan: Shon Pina Solognier y famia
Ani Boekhoudt-Geerman y famia
Subrino y amigo di cas: Robby Dijkhoff & Sina Dijkhoff y famia
Tur subrina(o), prima(o)nan, amiga(o)nan: Aruba, Bonaire, Hulanda & Spanja
Demas famianan: Solognier, Geerman, la Moria, Pinzon, WOuters, Henriquez, Dijkhoff, Blanco, Thompson, Nicolaas, Dirksz, van der Giessen, de Cuba, Maduro, Quik, Scholten, Boekhoudt, Arends, Lopes, Kelly, Gonzalez, Flanegien.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 8 juni 2018 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y después pa saliendo pa Santana Sabana Basora,

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi visita di condolencia na cas.

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow but greatful for everything he did for us, we announce the passing of:



Claire Theresa Eleanor Fraser-Phillips

*22-02-1941 - †27-05-2018

Left to mourn:
Husband: Alfonso Fernando Fraser
Children: Adolfo Fraser & family
Lyndon Fraser & family
Stephen Fraser & family
Michelle Fraser & family
Grandchildren: Bryon Fraser, Joel Richardson, Angeline Richardson, Adrion Fraser, Victor Fraser, Xavier Fraser Pantophlet, Brushel Jr. Fraser, Alonzo Fraser

Sibblings: Errol, Keith, Curtis, Lynette, Gary, Lloyd, Joan, Marissa, June
Brother in laws: Ivan Fraser, Randolf Fraser, Roy Fraser
Sister in laws: Rosita Fraser, Roberta Hector, Katarine
Nephews and Nieces: Nicole, Paul, Roxanne, Judy, Hilita, Cherry Ann, Jamie
Many close friends.
Close friends: Bronty, Joy, Calotha, Godwin, Ann, Jella, Roma

Farewell Ceremony will take place on Thursday June 7th 2018 at Aurora Funeral Home from 2 pm to 4 pm. Cremation will take place in family union.

Internacional



Den intento pa horta un casino na St. Maarten

Un Polis na civil den e casino a tira mata un di e asaltantenan







PHILIPSBURG, Sint Maarten — Tabata ayera rond di 12.15 di madruga cu a manda diferente unidad policial, team di Recherche y paramediconan, ya cu nan a haya informacion cu na Jump-Up Casino, cu ta keda na Emmaplein intento a ser haci pa comete un robo arma.
Tiro a cay tambe, cu ta motibo cu un of mas persona a keda herida.

N'e sitio Polis a haya informacion cu 4 homber bon arma, bisti na preto a drenta den e casino sorpresivamente y a cuminsa na menasa tur hende, incluso e empleadonan, demandando pa tur placa cu por tin den e casino e momento ey.

Un Polis na civil, cu n'e momento ey tabata den e casino a contesta e tironan dirigi y asina a herida un di asaltantenan. E otro asaltantenan tuma nota di loke tabata pasando a dicidi di baha na awa inmediatamente lagando nan compañero herida atras.

Tambe den e intercambio di tiro, dos empleado di e casino tambe a keda herida. Ambos empleado a keda trata n'e sitio mes, p'e paramediconan pa despues hiba nan pa Sint Maarten Medical Center pa tratamento mas avanza.
E asaltante di e robo aki, kende a keda herida, tambe a haya tratamento n'e sitio mes, pero a resulta cu e no a sobrebibi, a fayece a consecuencia di tiro(nan) recibi.
No a identifica e victima ainda.

E area inmediatamente a ser sera pa Polis, mientras cu Recherchenan a cuminsa nan haci na trabao pa sa kico a sosode exactamente. Nan a entrevista varios testigo, mientras cu e investigadornan Forensico tabata recolecta tur evidencia cu ta posible. Mucho mas informacion nos no a haya ainda.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

" Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1
Tristo, pero agradecido na nos Dios pa tur loucal ela significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tatarawela:



Sra. Adelicia Croes-Limonier

Viuda di Hendrik Croes
Mihor conoci como: "Delin, Tanta Lucha y Mama Delicia"
*23-12-1933 - † 03-06-2018

Na nomber di su:
Yiunan: Hendrik (Hemmy), Flor Croes-Bislik
Edwin, Adelfa Croes-Croes
Greta, Esteban Laclé-Croes
Joseph (Tico), Virma Croes-Boekhoudt
†Rafael Gerard Croes
Alexander (Alex), Tamara Croes-van Duren
Nieto y nietanan: Hendrik (Endy), Jorge,
Maria-Elena (Maya), Charissa,
Eldric, Lelia, Shaïra, Steve, Glen,
Desiree (Daisy),
Vanessa, Josué, Björn.
Bisanietonan y tataranieto
Rumannan:
†Martina, Esteban Croeze-Wernet y famia
†Salustiana (Nini), Acinto Croes-Limonier y famia
†Johanita, Juan Angela-Limonier y famia
†Hildo, Thomasina Limonier-Croes y famia
Sabina, †Pascual Oduber-Limonier y famia
†Annie, Angel Diaz-Limonier y famia
Antonia, Santiago Erasmus-Limonier y famia
Swa y cuñana: †Marianita
†Rosa, †Mario y famia
†Pascual y famia
†Carlos y yiunan
Martina, Reynold
Iris, Meindert y famia
Angel y famia
Edwina y yiu
Filomena, Roy y famia
Francisco, Diosa y famia
Juan, Edilma y famia
Maritza, Tico y famia
†Esteban y famia
Juan y famia
Thomasina y famia
Santiago y famia
Ihanan: Altagracia (Inchie) de Cuba-Loefstop
Marlen Hijmering
Rosmin Albertina Croes
Davis Lampe
Maria (Chia) Kock-Lampe
Juan Diaz
Lesbia Tromp-van der Biezen
Dorothy de Cuba
Tur su primo y primanan.
Tur su sobrino y sobrinanan.
Su miho amigo(a)nan:
Selma, Victoria, Bertha, Martin y Tony
Demas famia:
Croes, Limonier, Bislik, Laclé, Boekhoudt, van Duren, Ernando, Diaz, Oduber, van der Biezen, van Aurich, de Cuba, Thielman, Croeze, Angela, Erasmus, Quant, Maduro, Werleman, Lacle, Farro, Muller, Manga, Villar, Hudson, Eckmeyer, Luyan, Barros, Petrocchi, Paesch, Costa, Loefstop, Lampe, Gomes Ferreira, Arends, Winterdaal, Solognier.
Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 7 di juni 2018 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despue lo sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diaranson 6 di juni 2018 di 7'or pa 9'or di anochi



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Walk with me Jesus, till my journey is through,
Then with your infinite grace, Take me Home with you
Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cuboluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimentodi :



Sr. Alfred RudolphSimon

Mihorconosi como "Papai" of "Vader"
*02-07-1930 - †04-06-2018
Na nomber di su yiunan: Carroll Simon
Ludmila y Rudy de Cuba-Simon
Rudolph (Peter) Simon y MildaBermudez
Mama di su yiunan: † Myrna Asela Bronswinkel
Nietonan: Joann, Paul Bryan, Chaerrelle,
Jazzy, Joshua, SulienneSimon
Darrael de Cuba
ShandwinSimon
Bisanietonan: Aaliyah, Jayden, Lindcey,
Elaine, Caithlyn yHailey
Rumanan:
† Louis (Lucho) y NeidaSimon-Padillayiunan y famia
Muriel (Sixta) Simon y famVinck
† OlricSimon
Gwendolyn (Gwenny) Simon y JoeWinklaary famia
John y NiaSimon-Geermanjiunan y famia
† Robert (Robby) y LiechieSimon-Zievinger, yiunan y famia
† Edwin (Eddy) y AnnieSimon-Henraat, jiunan y famia
† George y † Aura Simon-Roga y famia
Charles (Charlie) y HortenciaSimon-Lacle, yiunan y famia
Bernard Simon, yiunan y famia
Roy y LudwinaSimon-Tromp, yiunan y famia

Mescoscu su yiunan: Annet Maduro y famia, Maxim y Diana Wernet y famia, Adelso Yanes y famia, AndreHennep y famia, Coromoto Palm y famia, JackyMarsera y famia, AdriannisRodriguez y famia, Manuela Hodge y famia,

Bon amigonan di cas: Pastor Roberto Weller y su rumanan den cristo, Max Sneek y Patricio Thielman

Sobrino y sobrinanan y nanfamia, ihanan, primo y primanan y nanfamia, swa y cuñanan, amigo y amiganan y su bario di Dakota y demasfamia: Simon, Grovell, Bronswinkel, De Cuba,Bermudez,Dorbeck, Tromp,Britten, Padilla, Vinck, Winklaar,Nicolaas, Geerman,Zievinger,Henraat, Roga, Lacle, Maduro, WeYanez, Balentina, Pels,Hassell, Brooks, De lange, Bryson, Everon, Riley, Figaroa, Palm, Hooyboer,Perez, Hamilton,Ras, Zijlstra, Rubia, Croes,Bouwman, Hodge, Babijn,amigo y amiganan, bisiña y conocirnan

Acto di despedida lo tuma lugar diasabra9 Juni 2018 na Aurora Funeral Home. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi y pa 3:30 lo tin un response.Despues di response lo salipa santana Sabana Basora.
Adres pa condolencia Aurora Funeral Home dia 8 Juni 2018for di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos tapidi nos disculpa cu si den nos tristesa por a lubida un of otro famia y cudespues di entiero nos no por ricibibishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu berde E ta ponemi sosega"
Salmo 23

A bay biba cerca su Creador:



Señor Jose Fernandes Perna

Mihor conoci como 'Pai' di Lisboa Bar
*18 di april 1929 - † 2 di juni 2018

Na nomber di su:
Yiunan y nan respectivo esposanan:
Jose de Sousa Fernandes Perna y Glenda Krozendijk
Daniel y Cristina Fernandes Perna-Martina
Alvaro y Zuleika Fernandes Perna-Silva

Nietonan y respectivo esposa/pareha:
Albee y Roxenne de Sousa Fernandes Perna-Mathilda
Eliza de Sousa Fernandes Perna
Maryorie Fernandes Perna y Roswin Baarh
Danielito Fernandes Perna y Stephalyn Paesch
Inald Fernandes Perna

Su bisanietonan: Kenmar, Jeon, Elisha, Marvin
Su rumannan : Maria Jose y famia na Madeira
Palmira y famia na Madeira
Su cuña na Aruba: Conceicao y Joao da Silva
Sobrinonan na Aruba: Joao Daniel (Foei) y Sonia da Silva y famia
Jose Paolo da Silva y yiunan
Su ihanan: Albino, Claudina, Gilda, Liodoro.
Su ayudantenan: Marianne Anthony y Lia van Kempen
Su amigo: Lino Rocha
Su bisiñanan: famia Jandroep, Petronia, Toppenberg, Hassel, Falconi, Orman

Demas famia na Aruba: Krozendijk, Martina, Silva, da Silva, Mathilda, Baarh, Paesch, Pascoal, de Ponte.
Demas famia na Madeira, Portugal, Brazil, Curacao y Venezuela.
Su amigonan di comunidad Portugues, clientenan fiel di Lisboa Bar, su compañeronan deboto di grupo di oracion 'Cu confiansa y Fe den Señor de los Milagros' y comer- y compernan.

Oportunidad pa condoleer y entiero:
Anochi di condolencia: diaranson, 6 di juni, 7-9 pm, na Aurora Funeral home
Condolencia, ceremonia final, acto di entiero: diahuebs, 7 di juni, 9-10.30 am, na pro Catedral San Francisco. Despues di respons ta sigui acto di entiero na santana Catolico
na Playa.

Ta aprecia cu na luga di flor of krans, haci un donacion na Aruba Heart Foundation. Lo tin un box durante condolencia y den misa pa deposita e gesto. Danki di antemano pa e contribucion.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida di menciona algun famia.
Acerca ta informa cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.